



Richtlinien über die Aufnahme und Abgänge

Uzņemšanas un atskaitīšanas noteikumi

Правила приема и отчисления учащихся

Policy on admission and disenrollment

14. Februar 2020

## **Richtlinien über die Aufnahme und Abgänge**

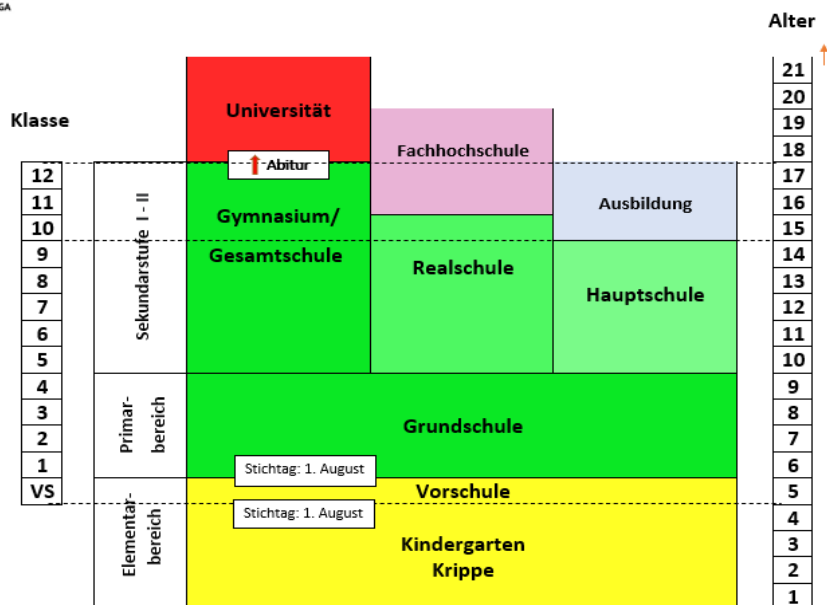
Die Aufnahme in die Deutschen Schule Riga (DSR) erfolgt nach dem Grundsatz, dass nur Kinder aufgenommen werden, von denen wir überzeugt sind, dass sie das deutsche Abitur ablegen können.

### **Präambel**

Das deutsche Bildungssystem unterscheidet sich grundlegend von den Systemen, die in den meisten anderen Ländern der Welt vorherrschen. In den meisten Ländern, z.B. auch in Lettland und den USA, besuchen alle Kinder eines Jahrganges in der Regel die Klassen 1 bis 12 gemeinsam, und bis zu 95% der Schüler schaffen den jeweiligen nationalen "Schulabschluss", der anschließend den Zugang zur Universität ermöglicht.

Im krassen Gegensatz dazu ist das deutsche Abitur absichtlich so gestaltet, dass nur 50% der deutschen Muttersprachler es bestehen können. Die andere Hälfte der deutschen Muttersprachler verlässt die Schule nach der 9. oder 10. Klasse, um Ausbildungsberufe zu erlernen, bzw. um „außeruniversitäre“ Berufsschulen zu besuchen, die zu Qualifikationen wie z. B. Krankenpfleger, Polizist, Elektriker usw. führen. In Deutschland werden die Kinder bereits im Alter von 10 Jahren entweder in den gymnasialen Bildungsgang, der auf das Abitur vorbereitet, oder in den Realschul- oder Hauptschulbildungsgang, der auf Ausbildungsberufe oder außeruniversitäre Berufsschulen vorbereitet, eingeteilt.

## Das Bildungssystem in Deutschland



Bitte beachten Sie außerdem, dass Kinder, die die Deutsche Schule Riga (DSR) besuchen wollen, mehr Sprachen lernen müssen, und zwar in einem jüngeren Alter und auf einem weitaus höheren Niveau als Kinder fast überall sonst auf der Welt, einschließlich Kinder an öffentlichen Schulen in Deutschland. An der DSR verfolgen wir das sehr ehrgeizige Ziel, drei Sprachen fließend zu beherrschen und eine oder zwei weitere Sprachen auf mittlerem Niveau zu erlernen.

Angesichts dieser besonderen Ziele sind die Anforderungen der DSR-Lehrpläne daher einfach nicht für alle Kinder geeignet. Zum Beispiel ist die Anzahl unserer Sprachlektionen in der 1. Klasse der DSR bereits etwa **DOPPELT** so hoch wie in einer lettischen oder öffentlichen deutschen 1.Klasse. In Lettland zum Beispiel erhalten die Schüler der 1. Klasse 6 Lektionen Lettisch und 2 Lektionen Englisch, also insgesamt **8 Sprachlektionen**. Der Lehrplan der DSR für die 1. Klasse sieht bereits 6 Lektionen Deutsch, 4 Lektionen Englisch und 5 Lektionen Lettisch vor (oder anstelle von Lettisch eine andere Sprache nach Wahl), also insgesamt **15 Sprachlektionen**.

Und wenn Sie anstelle von Lettisch 5 Lektionen in einer anderen Sprache wählen, erhält Ihr Kind trotzdem (zusätzlich) noch 2 Lektionen Lettisch, also insgesamt **17 Sprachlektionen** (im Vergleich zu **8 Sprachlektionen** im lettischen oder deutschen öffentlichen Schulsystem). In der 5. Klasse wird an der DSR bereits eine vierte (oder fünfte) Sprache eingeführt, und die Gesamtzahl der wöchentlichen Sprachlektionen erhöht sich auf bis zu **19 Sprachlektionen**.



2021 – 2022	Mo	Di	Mi	Do	Fr			
1 8:30 - 9:30	Sport	Chinesisch	Spanisch	Le/Ru	Chinesisch	Spanisch	Französisch	Deutsch
2 9:35 - 9:55		Ethik		Deutsch	MNT		Mathe	
3 10:00 - 10:40	Le/Ru	Mathe	Sport	Deutsch	Mathe			
3/4 10:40 - 11:30	Frühstück							
4 11:30 - 11:50	Deutsch	Le/Ru	Sport	Englisch	Englisch			
5 11:55 - 12:35	Musik	Deutsch	Mathe	Le/Ru	Le/Ru			
6 12:40 - 13:20	Mathe	Deutsch	Medien	Kunst	Le/Ru			
6/7 13:20 - 14:10	Mittagspause							
7 14:30 - 14:50	MNT	Geographie	MNT	Kunst	Musik			
8 14:55 - 15:35	Englisch	Englisch	Englisch	Ethik	Geographie			
9 15:40 - 16:20	Lettisch FR	Hausaufgaben	Hausaufgaben	Förderstunde	Klassenstunde			
9/10 16:20 - 16:40	Nachmittagssnack							
10 16:40 - 17:20	Hausaufgaben			Lettisch FR	Hausaufgaben			
11 17:20 - 18:30	Abholen / Hausaufgaben / Zusätzliche Aktivitäten / Abendbetreuung							

## 1. Voraussetzungen für die Aufnahme:

In Übereinstimmung mit den deutschen Schulvorschriften beachten wir grundsätzlich den 1. August als maßgeblichen Stichtag für die Einschulung. Kinder, die am oder vor dem 1. August 6 Jahre alt geworden sind, kommen grundsätzlich für die Einschulung ab dem 1. September desselben Jahres in Frage. Begründete Ausnahmen von dieser Stichtagsregelung ziehen wir nur in seltenen Fällen in Erwägung. Zusätzlich zum Stichtag beachten wir folgende Einschulungskriterien:

- **Emotionale Bereitschaft.** Emotionale Bereitschaft beinhaltet eine ausreichende emotionale Stärke, um den täglichen Schulabläufen ohne emotionalen Stress und Angst zu folgen. Unsere Lehrkräfte beurteilen die emotionale Bereitschaft durch allgemeine Beobachtung, falls erforderlich, bestätigt durch den Schulpsychologen.

- **Soziale Kompetenz.** Zu den sozialen Kompetenzen gehört die Fähigkeit, Regeln zu befolgen und sich in eine Klasse von Mitschülern zu integrieren. Unsere Lehrer bewerten die soziale Kompetenz durch allgemeine Beobachtung, falls erforderlich, bestätigt durch den Schulpsychologen.

- **Motorische Fähigkeiten.** Zu den motorischen Fähigkeiten gehört die Fähigkeit, sich selbstständig, also ohne die Hilfe eines Erwachsenen und in nützlicher Frist an- und

auszuziehen. Unsere Lehrer beurteilen ausreichende motorische Fähigkeiten durch allgemeine Beobachtung, falls erforderlich, bestätigt durch den Schulpsychologen.

- **Kognitive Fähigkeiten.** Wir bewerten die kognitiven Fähigkeiten des Kindes mit einem in der Regel einstündigen Test. Der Test sollte in der Muttersprache des Kindes oder zumindest in einer Sprache durchgeführt werden, mit der das Kind vertraut ist. Wir können in Deutsch, Lettisch, Russisch und Englisch testen. Auf Anfrage können wir den Test möglicherweise in weiteren Sprachen anbieten.

- **Konzentrationsfähigkeit.** Das Kind muss in der Lage sein, bis zu 30 Minuten selbständig zu arbeiten. Wir beurteilen die Konzentrationsfähigkeit sowohl während desselben Tests (siehe Kognitive Fähigkeiten oben) als auch durch allgemeine Beobachtung durch unsere Lehrkräfte. Wenn die Beurteilung vor dem 1. März stattfindet, muss das Kind nur bis zu 25 Minuten selbständig arbeiten können. Falls notwendig wirkt der Schulpsychologe bei der Beurteilung mit.

- **Akademisches Wissen, das normalerweise im Kindergarten erworben wird.** Das Kind muss minimale Kenntnisse in Lesen, Schreiben und einfacher Mathematik im Zehnerraum nachweisen. Wir beurteilen den Erwerb dieser Kenntnisse während desselben Tests (siehe Kognitive Fähigkeiten oben). Das Alphabet und die Sprache, in denen das Kind seine erworbenen Lese- und Schreibkenntnisse demonstrieren soll, sind zweitrangig. Wir können den Test sowohl im lateinischen oder kyrillischen Alphabet als auch in den Sprachen Deutsch, Lettisch, Russisch und Englisch durchführen. Auf Anfrage können wir den Test möglicherweise in zusätzlichen Alphabeten oder Sprachen anbieten.

A. Detaillierte Aufnahmeleitlinien **für interne Kinder** (die bereits unseren Kindergarten besuchen):

Die Vorschullehrer werden gegebenenfalls in Zusammenarbeit mit dem Schulpsychologen vor dem 1. März feststellen, ob interne Kinder bereit sind, von der Vorschule in die 1. Klasse befördert zu werden.

B. Detaillierte Aufnahmeleitlinien **für externe Kinder**:

Grundsätzlich könne externe Kinder in unsere Grundschule auch ohne Vorkenntnisse in Deutsch aufgenommen werden. Die folgenden Aufnahmebedingungen gelten:

## **2. Aufnahme in die 1. Klasse**

### **a. Verfügbarkeit von Platz**

Normalerweise bleiben alle Plätze für die 1. Klasse der Grundschule bis zum 1. März für interne Kinder reserviert, welche gegenwärtig die Vorschulklasse unseres Kindergartens belegen. Verfügbare Plätze, welche am 1. März frei werden, können anschließend grundsätzlich von externen Kindern aufgefüllt werden.

### **b. Einschulungskriterien**

Gleich wie interne Kinder müssen auch externe Kinder, die eingangs aufgelisteten Einschulungskriterien erfüllen. Wir überprüfen das durch den Test (siehe Kognitive Fähigkeiten oben) sowie ein auf zwei Tage verkürztes Beobachtungsverfahren. Während dessen wird das Kind in eine unserer Vorschulkindergartenklassen integriert, inklusive voller emotionaler Unterstützung, auch in russischer, lettischer oder englischer Sprache. In jeder Vorschulklasse hat es normalerweise genügend Kinder, die diese Sprachen sprechen, so dass ein Mangel an Deutschkenntnissen das Ergebnis dieses zweitägigen Beobachtungsverfahrens nicht beeinträchtigt. Dieses Verfahren ist kostenlos und verpflichtet weder die Eltern noch die Schule, das Schulaufnahmeverfahren anschließend weiterzuführen. Das zweitägige Beobachtungsverfahren muss zwingend vor Beginn des Sommerurlaubes stattfinden. Kinder, für die erst während der Sommermonate ein Aufnahmeantrag gestellt wird, können nur vorläufig aufgenommen werden. Über die endgültige Aufnahme wird erst Mitte September entschieden, nachdem das Kind nachgewiesen hat, dass es alle Einschulungskriterien erfüllt.

### **c. Erwerb von minimalen Deutschkenntnissen**

Wenn das Kind alle Einschulungskriterien erfüllt, kann es in die Schule aufgenommen werden, aber nur, wenn die Eltern dazu bereit sind, mitzuwirken, dass das Kind innert nützlicher Frist genügend Deutsch lernt, um zum Rest der Klasse aufzuschließen. Die Standardmethode für Kinder ohne bzw. mit nur unzureichenden Vorkenntnissen ist die Teilnahme an unserem 6-wöchigen Sommersprachkurs. Aber auch dieser Kurs ist allein normalerweise noch nicht ausreichend. In der Regel erhalten Kinder der ersten Klasse mit unzureichendem Deutsch während der ersten paar Monate der Grundschule eine individuell berechnete Anzahl von maßgeschneiderten zusätzlichen Privatstunden, welche ihnen erlaubt, zum Rest der Klasse aufzuschließen. Die Schule ist bereit, alle notwendigen Privatstunden zu erteilen.

## **3. Aufnahme in höhere Klassen**

Grundsätzlich können ältere Kinder, unabhängig von ihren Deutschkenntnissen, auch höheren Klassen unserer Schule noch beitreten. Zusätzlich zu den oben genannten

Aufnahmekriterien behalten wir uns auch eine Aufnahme mit bis zu dreimonatiger Probezeit vor. Unabhängig davon müssen Bewerber für die 2. Klasse und höher die Zeugnisse ihrer aktuellen Schule einreichen. Wir behalten uns außerdem das Recht vor, die aktuelle Schule des Kindes zu bitten, ein von uns gestelltes Transferformular auszufüllen.

## **4. Gründe für den Abgang eines Schülers**

### 4.1. Akademische Gründe:

Ab der 5. Klasse, im Einklang mit dem deutschen Gymnasialschulgesetz, müssen Kinder jedes Jahr minimale akademische Voraussetzungen erfüllen, um in die nächsthöhere Gymnasialklasse versetzt zu werden. Unsere Versetzungsordnung finden Sie hier: [Versetzungsordnung SEKI DSR.pdf](#)

Erfüllt das Kind die Voraussetzungen nicht, muss es die Klasse wiederholen. Nach zweimaliger Nichtversetzung folgt der Abgang von der Schule. Auf ausdrücklichen Wunsch, insbesondere für deutsche Schüler, ist es uns auch möglich, statt dem Abgang einen Hauptschul- oder Realschulabschluss zu vergeben (technisch gesehen also eine Versetzung vom Gymnasium in die Real- oder Hauptschule);

### 4.2. Andere Gründe:

Andere Gründe beinhalten die Nichterfüllung von vertraglich geregelten Elternpflichten, darunter beispielsweise die Nichtbezahlung von Schulgebühren.

Bei Fragen über diese Richtlinie wenden Sie sich bitte an unser Sekretariat unter (+371) 2925 0084 oder via [sekretariat@deutscheschuleriga.lv](mailto:sekretariat@deutscheschuleriga.lv)

## Uzņemšanas un atskaitīšanas noteikumi

Uzņemšana Rīgas Vācu skolā (DSR) balstās uz principu, ka skolā tiek uzņemti tikai tie bērni, par kuriem esam pārliecināti, ka viņi spēs nokārtot Vācijas izglītības sistēmas noteiktos gala pārbaudījumus vidusskolas izglītības iegūšanai (abitūrija).

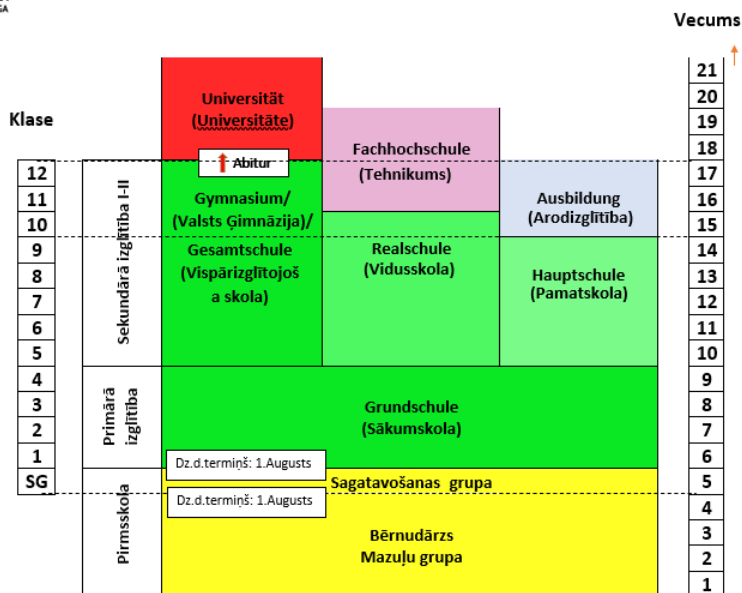
### Preambula

Vācijas izglītības sistēma būtiski atšķiras no citām izglītības sistēmām, kas dominē lielākajā daļā pasaules valstu. Vairumā valstu, kā piemēram, arī Latvijā un ASV, visi vienā gadā dzimuši bērni parasti mācās kopā no 1. līdz 12. klasei, un līdz pat 95% skolēnu nokārto attiecīgās valsts noteiktos gala pārbaudījumus vidusskolas izglītības iegūšanai (abitūrija), kas pēc tam dod iespēju iestāties augstskolā.

Turpretī Vācijas izglītības sistēmas noteiktie gala pārbaudījumi vidusskolas izglītības iegūšanai ir apzināti veidoti tā, lai to varētu nokārtot tikai 50% no tiem skolēniem, kuriem vācu valoda ir dzimtā valoda. Otrā puse pēc 9. vai 10. klases pamet skolu, lai apgūtu profesionālās ievirzes izglītību, proti mācītos arodskolās, kurās iegūst tādas kvalifikācijas kā medmāsa, policists, elektriķis utt. Vācijā bērnus jau no 10 gadu vecuma iesaista vai nu ģimnāzijas izglītības programmā, kas viņus sagatavo abitūrijai, vai pamatskolas izglītības programmā, kur viņus sagatavo, lai tālāk mācītos arodskolās, kur iegūst profesionālās ievirzes izglītību.



### Vācijas izglītības sistēma



Lūdzu, ņemiet vērā arī to, ka bērniem, kuri vēlas mācīties Rīgas Vācu Skolā (Deutsche Schule Riga, DSR), ir jāapgūst vairākas valodas jau agrīnā vecumā un daudz augstākā līmenī nekā gandrīz

jebkur citur pasaulē, tostarp Vācijas valsts skolās. DSR mums ir ļoti ambiciozs mērķis - brīvi pārvaldīt trīs valodas un vidēji labi pārvaldīt vēl vienu vai divas valodas.

Tāpēc, ņemot vērā šos īpašos mērķus, DSR mācību programmas prasības nav piemērotas visiem bērniem.

Piemēram, valodu stundu skaits DSR 1. klasē jau tagad ir aptuveni divas reizes lielāks nekā latviešu vai vācu valsts skolas 1. klasē. Piemēram, Latvijā 1. klases skolēniem paredzētas 6 latviešu valodas stundas un 2 angļu valodas stundas, kopā 8 valodas stundas nedēļā. DSR 1. klases mācību programmā jau ir iekļautas 6 vācu valodas, 4 angļu valodas un 5 latviešu valodas (vai latviešu valodas vietā - citas valodas pēc izvēles) stundas, kopā 15 valodas stundas nedēļā. Ja bērns latviešu valodas vietā izvēlas citu valodu - 5 mācību stundas, viņam tāpat papildus būs 2 latviešu valodas stundas, kopā tās ir 17 valodas stundas nedēļā (salīdzinājumā ar 8 valodas stundām latviešu vai vācu valsts skolā). DSR piektajā klasē jau tiek mācīta ceturtā (vai piektā) valoda, un kopējais iknedēļas valodu stundu skaits palielinās līdz 19 valodu stundām.



DEUTSCHE SCHULE RIGA

## 5. KLASE – STUNDU SARAKSTS

2021 - 2022	P	O	T	C	PK				
1 8:30 - 9:10	Sports	Kīniešu	Spāniešu	Franču	LV/RU	Kīniešu	Spāniešu	Franču	Vācu valoda
2 9:15 - 9:55		Ētika			Vācu valoda	MNT			Matemātika
3 10:00 - 10:40	LV/RU	Matemātika		Sports	Vācu valoda			Matemātika	
3/4 10:40 - 11:10	Brokastis								
4 11:10 - 11:50	Vācu valoda	LV/RU	Sports	Angļu valoda	Angļu valoda				
5 11:55 - 12:35	Mūzika	Vācu valoda	Matemātika	LV/RU	LV/RU				
6 12:40 - 13:20	Matemātika	Vācu valoda	Mediji	Vizuālā māksla	LV/RU				
6/7 13:20 - 14:10	Pusdienas								
7 14:10 - 14:50	MNT	Ģeogrāfija	MNT	Vizuālā māksla	Mūzika				
8 14:55 - 15:35	Angļu valoda	Angļu valoda	Angļu valoda	Ētika	Ģeogrāfija				
9 15:40 - 16:20	Latviešu PK	Mājasdarbs	Mājasdarbs	Papildnodarības	Klases stunda				
9/10 16:20 - 16:60	Launags								
10 16:60 - 17:20	Mājasdarbs			Latviešu PK	Mājasdarbs				
11 17:20 - 18:30	Fakultatīvās nodarbības / Mājasdarbi / Bērnu pieskatīšana / Ierašanās pakal bērniem								

## 1. Uzņemšanas noteikumi

Saskaņā ar Vācijas skolu noteikumiem mēs parasti ievērojam 1. augustu kā piemērojamo beigu datumu, lai noteiktu galveno piemērotību uzņemšanai. Bērns, kuriem ir 6 gadi, sākot ar 1. augustu vai pirms tā, ir reģistrēti mūsu 1. klasē, sākot ar tā paša gada 1. septembri. Retus izņēmumus no 1. augusta datuma var izdarīt katrā atsevišķā gadījumā. Šie ir mūsu uzņemšanas kritēriji pamatskolai:



- **Emocionālā gatavība.** Emocionālā gatavība ietver pietiekamu emocionālo izturību ikdienas skolas gaitu ievērošanai bez emocionāla stresa un satraukuma. Mūsu skolotāji emocionālo gatavību novērtē ar vispārēju novērošanu, ja nepieciešams, to apstiprina skolas psihologs.

- **Sociālās prasmes.** Sociālās prasmes ietver spēju ievērot noteikumus un integrēties klasē. Mūsu skolotāji novērtē sociālās prasmes ar vispārēju novērošanu, ja nepieciešams, to apstiprina skolas psihologs.

- **Motoriskās prasmes.** Motoriskās prasmes ietver spēju ģērbties un noģērbties patstāvīgi un bez pieaugušā palīdzības. Mūsu skolotāji novērtē pietiekamas motoriskās spējas, vajadzības gadījumā veicot vispārīgus novērojumus, kurus apstiprina skolas psihologs.

- **Kognitīvās prasmes.** Bērna kognitīvās prasmes novērtējam ar testu, kas ilgst līdz 1 stundai. Pārbaude jāveic bērna dzimtajā valodā vai vismaz valodā, kas viņam ir piemērota. Mēs varam pārbaudīt vācu, latviešu, krievu un angļu valodā. Pēc pieprasījuma mēs varētu piedāvāt testu papildu valodās.

- **Koncentrēšanās spēja.** Bērnā jāspēj patstāvīgi (bez vecāku klātbūtnes) strādāt ne ilgāk nekā 30 minūtes. Mēs novērtējam šo spēju tajā pašā pārbaudē un vispārējā novērošanā. Ja novērtēšana tiek veikta pirms 1. marta, bērnam patstāvīgi jāstrādā tikai 25 minūtes.

- **Akadēmiskās zināšanas,** kuras parasti iegūst bērnudārzā. Bērnā ir jādemonstrē minimālās lasīšanas, rakstīšanas un matemātikas pamatprasmes, kas zemākas par 10. Mēs novērtējam, vai bērns ir ieguvis pietiekamas zināšanas un spējas tā pašā testa laikā. Alfabēts un valoda, ko bērns izmanto, lai demonstrētu apgūtās lasīšanas un rakstīšanas zināšanas, var atšķirties. Mēs varam pārbaudīt gan latīņu, gan kirilicas alfabētu un vācu, latviešu, krievu un angļu valodas. Pēc pieprasījuma mēs varētu piedāvāt testu papildu alfabētos un valodās.

A. Detalizēti uzņemšanas noteikumi mūsu bērnudārza bērniem

Pirmsskolas skolotāji, ja nepieciešams, sadarbībā ar skolas psihologu, pirms 1. marta noteiks, vai bērni ir gatavi mācībām 1. klasē.

B. Detalizēta citu bērnu uzņemšanas politika

Bērni var apmeklēt Rīgas Vācu skolu bez iepriekšējām vācu valodas zināšanām, kuru pamatā ir šādas prasības un nosacījumi:

## **2. Uzņemšana 1. klasē**

### **a. Vietas pieejamība**

Sākumskolas 1. klases pieejamās vietas ir rezervētas līdz 1. martam bērniem, kuri apmeklē mūsu bērnudārza sagatavošanas grupu. Brīvās vietas, kuras kļūs pieejamas ar 1. martu, tiks uzņemti citi bērni.

### **b. Uzņemšanas kritēriji**

Skatiet iepriekš minēto kritēriju sarakstu, kas jāizpilda bērniem, kuri piesakās Rīgas Vācu skolas 1. klasē. Mēs novērtējam katru bērnu individuāli, ar testa un novērojumu palīdzību. Novērošanas periods parasti notiek divu dienu izmēģinājuma periodā, kura laikā bērns apmeklē vienu no mūsu bērnudārza sagatavošanas grupām. Šo divu dienu laikā mēs sniedzam pilnīgu emocionālu atbalstu, ieskaitot krievu, latviešu vai angļu valodā. Katrā klasē ir pietiekams skaits bērnu, kuri runā minētajās valodās, tāpēc vācu valodas zināšanu trūkums neietekmēs šī divu dienu izmēģinājuma perioda rezultātu. Šis pārbaudes laiks ir bezmaksas un neuzliek vecākiem un skolai pienākumu turpināt bērna uzņemšanas procesu skolā. Lēmums jāpieņem pirms vasaras brīvlaika sākuma. Bērņus, kuri vēlas būt uzņemti 1. klasē vasaras brīvlaikā, var būt uzņemti tikai provizoriski. Galējais lēmums tiks pieņemts tikai septembra vidū, kad bērns parādīs atbilstību visiem kritērijiem, kas nepieciešami uzņemšanai sākumskolā.

### **c. Minimālo vācu valodas zināšanu apguve**

Ja bērns atbilst visiem uzņemšanas kritērijiem, viņu var uzņemt, bet tikai tad, ja vecāks apstiprina, ka bērns iemācīsies pietiekami daudz vācu valodas, lai vācu valodas līmenī varētu panākt pārējos klasesbiedrus. Standarta metode bērna vācu valodas apgūšanai mēs piedāvājam apmeklēt 6 nedēļu vasaras kursus bērniem ar nepietiekamām vācu valodas zināšanām. Šie kursi var nodrošināt minimālo vācu valodas līmeni. Parasti 1. klases skolēni ar nepietiekamu vācu valodas līmeni, turpina apmeklēt individuālās vācu valodas nodarbības dažu mēnešu laikā, lai uzlabotu savas zināšanas. Skola ir gatava nodrošināt visas nepieciešamās privātstundas.

## **3. Uzņemšana vecākajās klasēs**

Arī vecāki bērni, neatkarīgi no viņu vācu valodas zināšanām, var iestāties mūsu skolas augstākajās klasēs. Papildus iepriekš minētajiem uzņemšanas kritērijiem mēs paturam tiesības uzņemt pretendētus ar pārbaudes laiku līdz trim mēnešiem. Neatkarīgi no tā, pretendentiem uz 2. klasi un augstāku ir jāiesniedz sekmju izraksti no savas pašreizējās skolas. Mēs arī paturam tiesības lūgt bērna pašreizējo skolu aizpildīt mūsu sagatavotu pieteikumu par bērna pārcelšanu uz citu skolu.

## 4. Izslēgšanas nosacījumi

### 4.1. Akadēmiska rakstura iemesli:

Sākot ar 5. klasi, saskaņā ar Vācijas ģimnāzijas likumu skolēniem katru gadu ir jāizpilda minimālās akadēmiskās prasības, lai varētu pāriet uz nākamo ģimnāzijas klasi. Ar mūsu pārcelšanas noteikumiem var iepazīties šeit: [Versetzungsordnung SEKI DSR.pdf](#)

Ja skolēns neizpilda minētās prasības, klase ir jāatkārto. Pēc diviem nepārcelšanas gadījumiem bērnam skola ir jāpamet. Pēc īpaša pieprasījuma, īpaši vācu skolēniem, mēs varam piešķirt arī *Hauptschulabschluss* vai *Realschulabschluss* diplomu, tā vietā, lai skolu pamestu (tehniski runājot, nodrošināt pārcelšanu no ģimnāzijas uz *Realschule* vai *Hauptschule*);

### 4.2. Citi iemesli:

Citi iemesli ir vecāku līgumā noteikto saistību nepildīšana, tostarp, mācību maksas neveikšana.

Ja Jums rodas jautājumi, lūgums sazināties ar skolas administrāciju (+371) 2925 0084 vai [sekretariat@deutscheschuleriga.lv](mailto:sekretariat@deutscheschuleriga.lv)

## Правила приема и отчисления учащихся

Прием в Немецкую школу Риги (DSR) основан на принципе, по которому принимаются только те дети, которые, по нашему убеждению, смогут сдать выпускные экзамены для получения среднего образования (Диплом *Abitur*) немецкой системой образования.

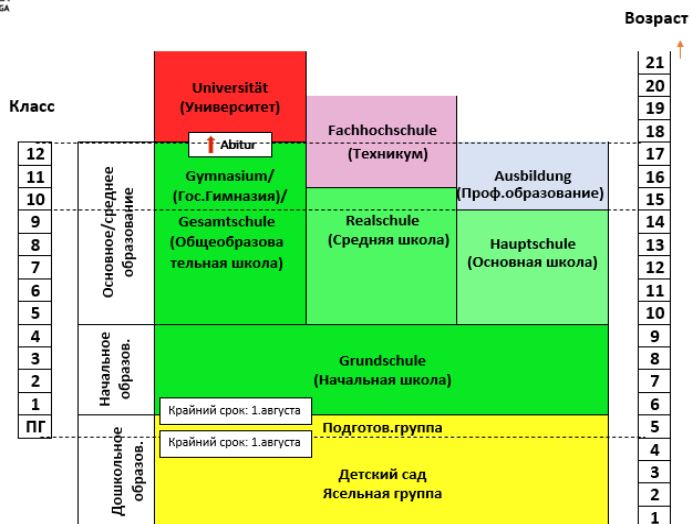
### Прембула

Немецкая система образования принципиально отличается от систем, которые преобладают в большинстве других стран мира. В большинстве стран, например, в Латвии и США, все дети одного года рождения обычно посещают классы с 1 по 12 вместе, и до 95% учащихся успешно сдают Государственные экзамены по окончании 12 класса, которые затем позволяет поступить в университет.

Напротив, немецкий диплом *Abitur* намеренно разработан таким образом, чтобы его могли сдать только 50% носителей немецкого языка. Другая половина носителей немецкого языка уходит из школы после 9-го или 10-го класса, чтобы изучать профессиональные навыки или посещать «неуниверситетские» профессиональные школы – техникумы, колледжи, в которых можно получить такие квалификации, как Медсестра, полицейский, электрик и т. д. В Германии уже с возраста 10 лет детей направляют либо на учёбу в государственную гимназию, которая готовит их к получению диплома *Abitur*, либо в основную или профессиональную среднюю школу, которая готовит их к неуниверситетским профессионально-техническим учебным заведениям.



### Образовательная система Германии



Пожалуйста, обратите внимание, что дети, которые хотят учиться в Deutsche Schule Riga (DSR), должны изучать больше языков, в более раннем возрасте и на гораздо более высоком уровне, чем дети почти в любом другом месте в мире, включая детей в государственных школах Германии. В DSR у нас очень амбициозная цель - свободно владеть тремя языками и еще одним или двумя языками на среднем уровне.

Учитывая эти конкретные цели, требования учебных программ DSR таким образом просто не подходят для всех детей.

Например, количество языковых уроков в неделю в 1-м классе DSR уже примерно в ДВА раза больше, чем в 1-м классе латышской или государственной немецкой школы. В Латвии, например, ученики 1 класса получают 6 уроков латышского языка и 2 урока английского, в общей сложности 8 языковых уроков. Учебный план 1-го класса DSR уже предусматривает 6 уроков немецкого языка, 4 урока английского языка и 5 уроков латышского языка (или вместо него другого языка по выбору), всего 15 языковых уроков. И если вы выберете 5 уроков на другом языке вместо латышского, ваш ребенок все равно будет получать (дополнительно) 2 урока латышского, в общей сложности 17 языковых уроков. (по сравнению с 8 языковыми уроками в латышской или немецкой государственной школе). В пятом классе в DSR вводится уже четвертый (или пятый) язык для обучения, а общее количество еженедельных языковых уроков увеличивается до 19.



РИЖСКАЯ НЕМЕЦКАЯ ШКОЛА

## 5 КЛАСС – РАСПИСАНИЕ

2021–2022	ПН.	ВТ.	ср.	ЧТ.	ПТ.				
1 8:30 - 9:30	Спорт	Китайский	Испанский	Французский	LV/RU	Китайский	Испанский	Французский	Немецкий язык
2 9:35 - 9:55		Этика			Немецкий язык	MNT			Математика
3 10:00 - 10:40		LV/RU	Математика		Спорт	Немецкий язык			Математика
3/4 10:40 - 11:30	Завтрак								
4 11:30 - 11:50	Немецкий язык	LV/RU	Спорт	Английский язык	Английский язык				
5 11:55 - 12:35	Музыка	Немецкий язык		Математика	LV/RU	LV/RU			
6 12:40 - 13:20	Математика	Немецкий язык		Медиа	ИЗО <sup>2</sup>	LV/RU			
6/7 13:20 - 14:10	Обед								
7 14:30 - 14:50	MNT	География		MNT	ИЗО	Музыка			
8 14:55 - 15:35	Английский язык	Английский язык		Английский язык	Этика	География			
9 15:40 - 16:20	Латышский как ИЯ <sup>2</sup>	Домашние задания		Домашние задания	Дополнительные занятия		Классный час		
9/10 16:20 - 16:40	Полдник								
10 16:40 - 17:20	Домашние задания					Латышский как ИЯ <sup>2</sup>		Домашние задания	
11 17:20 - 18:30	Факультативные занятия / Домашние задания / Присмотр за детьми / Отправление домой								

### 1. Правила приема учащихся

В соответствии с правилами Немецкой школы, 1 августа считается конечной датой основного набора детей в начальную школу. Дети, которым исполнилось 6 лет до 1 августа включительно, имеют право на зачисление в наш первый класс, начиная с 1 сентября того же года. Редкие исключения имеют место быть. Ниже приведены критерии зачисления в начальную школу:

- **Эмоциональная готовность.** Эмоциональная готовность включает в себя достаточную эмоциональную силу, чтобы принимать участие в ежедневных школьных занятиях без эмоционального стресса и беспокойства. Наши учителя оценивают эмоциональную готовность ребёнка посредством общего наблюдения, при необходимости, подтвержденного школьным психологом.

- **Навыки общения.** Социальные навыки включают в себя способность следовать правилам и интегрироваться в класс с другими детьми (одноклассниками). Наши учителя оценивают социальные навыки посредством общего наблюдения, в случае необходимости, подтвержденного школьным психологом.

- **Моторика.** Развитая моторика включает в себя умение одеваться и раздеваться самостоятельно без помощи взрослого и в определённо отведённое для этого время. Наши учителя оценивают уровень моторики посредством общего наблюдения, при необходимости, подтвержденного школьным психологом.

- **Когнитивные навыки.** Мы оцениваем когнитивные способности ребенка с помощью теста продолжительностью до 1 часа. Тест проводится на родном языке ребенка или на том языке, при котором ребенок чувствует себя комфортно. Мы можем предложить тестирование на немецком, латышском, русском и английском языках. По запросу мы можем предложить тестирование на других языках.

- **Концентрационная способность.** Ребенок должен уметь работать самостоятельно (без присутствия родителя) до 30 минут. Мы оцениваем эту способность во время того же теста и во время общего наблюдения. Если оценивание проводится до 1 марта того же года, ребенок должен уметь работать самостоятельно только до 25 минут.

- **Академические знания,** обычно приобретаемые в детском саду. Ребенок должен продемонстрировать минимальные способности к чтению, письму и основам математики (действия с числами до 10). Во время теста мы оцениваем, имеет ли ребенок достаточные знания и способности. Алфавит и язык, используемые ребенком для демонстрации приобретенных им навыков чтения и письма, могут различаться. Мы можем тестировать на латинском алфавите или кириллице, а также на немецком, латышском, русском и английском языках. По запросу мы можем предложить тест на других языках и по другим алфавитам.

#### A. Подробная политика приема детей, уже посещающих наш детский сад

Преподаватели подготовительных групп, при необходимости в сотрудничестве со школьным психологом, до 1 марта определяют, готовы ли дети, уже посещающие подготовительные группы в нашем детском саду, перейти из в 1-й класс.

#### B. Подробная политика приема новых детей

Новые дети, которые хотят поступить в нашу школу извне, имеют право посещать начальную школу Немецкой школы Риги, даже без предварительных знаний немецкого языка, но основанное на следующих требованиях и условиях:

## 2. Прием в 1-й класс

### a. наличие места

Доступные места для 1-го класса начальной школы зарезервированы до 1 марта для детей, посещающих подготовительные группы нашего детского сада. Свободные места (с 1 марта), доступны для новых детей, желающих поступить в нашу школу.

### b. критерии зачисления

См. Приведенный выше список требований и умений, которым должны соответствовать дети, подающие заявление в 1 класс Немецкой школы. Мы оцениваем каждого ребенка посредством тестирования и наблюдения. Период

наблюдения обычно проходит во время двухдневного пробного периода, во время которого ребенок интегрируется в одну из наших подготовительных групп детского сада. В течение этих двух дней мы оказываем полную эмоциональную поддержку, в том числе на русском, латышском или английском языках. В каждом классе достаточное количество детей, которые говорят на этих языках, так что отсутствие навыков немецкого языка не повлияет на результат этого двухдневного пробного периода. Данный пробный период бесплатный и не обязывает ни родителей, ни школу продолжать процесс приема ребёнка в школу. Решение должно быть принято до начала летних каникул. Дети, которые хотят поступить в школу в течение летних каникул, могут быть приняты только на предварительной основе. Окончательное решение будет принято только в середине сентября, когда ребенок продемонстрирует соответствие всем критериям зачисления в начальную школу.

### **с. Приобретение минимальных знаний немецкого языка**

Если ребенок соответствует всем критериям зачисления, он может быть допущен, но только в том случае, если родитель подтвердит, что ребенок выучит достаточное количество немецкого языка, чтобы догнать остальных в классе по уровню немецкого языка. Стандартный метод обучения ребенка немецкому языку - посещение нашего предварительного 6-недельного летнего курса для детей с недостаточным уровнем знаний немецкого языка. Этот курс, однако, может обеспечить только минимальный уровень языка. Как правило, дети 1-го класса с недостаточным немецким языком продолжают посещать определенное количество индивидуальных уроков в течение первых нескольких месяцев начальной школы, чтобы улучшить знания. Школа готова предоставить все необходимые частные уроки.

## **3. Прием в старшие классы**

Дети старшего возраста, независимо от их знания немецкого языка, могут поступать в старшие классы нашей школы. В дополнение к вышеупомянутым критериям приема мы также оставляем за собой право принимать учеников на испытательный срок до трех месяцев. Независимо от этого, кандидаты на 2-й класс и выше должны предоставить таблицу успеваемости из нынешней школы. Мы также оставляем за собой право попросить школу, в которой учится ребенок, заполнить заявление на перевод ребенка в другую школу.

## **4. Условия исключения**

### **4.1. Академические причины:**

Начиная с 5-го класса, в соответствии с Законом о немецких гимназиях, дети должны ежегодно выполнять минимальные академические требования, чтобы быть переведенными в следующий



класс гимназии. С нашими правилами для перевода в следующий класс вы можете ознакомиться здесь: [Versetzungordnung SEKI DSR.pdf](#)

Если ребенок не выполнит эти требования, ученик должен повторить класс. Если ученик два раза не может перейти в следующий класс, он отчисляется со школы. По специальному запросу, особенно для немецких учеников, мы также можем выдать *Hauptschulabschluss* или *Realschulabschluss* диплом вместо ухода из школы (технически говоря, перевод из гимназии в *Realschule* или *Hauptschule*);

4.2. Другие причины:

К другим причинам относится невыполнение обязательств, предусмотренных договором, в том числе неуплата за обучение.

Если у Вас появятся вопросы, пожалуйста свяжитесь с администрацией школы (+371) 2925 0084 или [sekretariat@deutscheschuleriga.lv](mailto:sekretariat@deutscheschuleriga.lv)

## Policy on admission and disenrollment

Admission to Deutsche Schule Riga (DSR) is guided by the fundamental principle of only enrolling children, in whom we have high confidence, that they can graduate with the German high school diploma called *Abitur*.

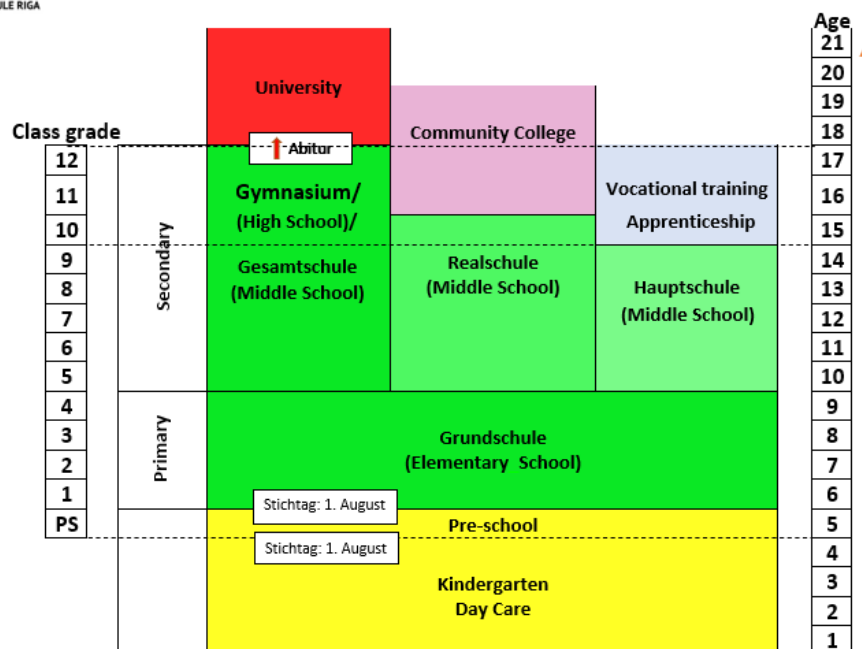
### Preamble:

The German education system is radically different from the systems prevalent in most of the rest of the world. In most countries, including Latvia and the US, all children typically attend school grades 1-12 together and up to 95% of students manage to obtain the respective national high school diploma giving access to university.

In stark contrast, the German *Abitur* on purpose has been designed so that only 50% of native speaking Germans can pass it. The other half of German native speakers leave school after grade 9 or 10 years in order to attend vocational training schools or “non-university” professional academies leading to qualifications such as for example hospital nurse, policeman, or certified electrician etc. In Germany, children are sorted at age 10 either into the *Gymnasium*, track, which prepares for the *Abitur*, or into the *Realschule* or *Hauptschule* tracks, which prepare for vocational training schools or non-university academies.



### The German Education System



Furthermore, please be aware that children seeking to attend Deutsche Schule Riga (DSR) are required to learn more languages, at a younger age, and to a far higher level of proficiency; than children just about anywhere else in the world, including children at public schools in Germany. At DSR, we pursue the very ambitious goal of attaining full professional fluency in three languages, plus medium proficiency in one or two more languages.

Given those particular goals, the demands of the DSR curricula are therefore simply not suitable for all children.

For example, the number of our language lessons in DSR 1st grade is already **DOUBLE** that of a Latvian or public German 1st grade class. For example, in Latvia, 1st grade students get 6 lessons of Latvian and 2 lessons of English, for a total of **8 language lessons**. The DSR 1st grade curricula already features 6 lessons of German, 4 lessons of English, plus 5 lessons of Latvian (our instead of Latvian a different extra-curricular language of choice), for a total of **15 language lessons**. If, instead of 5 lessons of Latvian, you choose to study 5 lessons in another language, your child will still get (on top of that) 2 extra lessons of Latvian, for a total of **17 language lessons** (compared to 8 in the Latvian or German public school system). In grade 5 the DSR already introduces a 4th (or 5th) language, and the total number of weekly language lessons increases to a minimum of **19 language lessons**.



## DEUTSCHE SCHULE RIGA

### GRADE 5 - TIMETABLE

2021 - 2022	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri
1 8:30 - 9:30	Sport	Chinese	Spanish	French	German
2 9:35 - 9:55		Ethics		German	MNT
3 10:00 - 10:40	LV/RU	Math	Sports	German	Math
3/4 10:40 - 11:30	Breakfast				
4 11:30 - 11:50	German	LV/RU	Sports	English	English
5 11:55 - 12:35	Music	German	Math	LV/RU	LV/RU
6 12:40 - 13:20	Math	German	Media	Art	LV/RU
6/7 13:20 - 14:10	Lunch				
7 14:30 - 14:50	MNT	Geography	MNT	Art	Music
8 14:55 - 15:35	English	English	English	Ethics	Geography
9 15:40 - 16:20	Latvian as FL <sup>1</sup>	Homework	Homework	Remedial lesson	Admin hour
9/10 16:20 - 16:40	Afternoon snack				
10 16:40 - 17:20	Homework			Latvian as FL <sup>2</sup>	Homework
11 17:20 - 18:30	Extracurricular activities / Homework / Pick up / Supervised evening care				

## 1. Conditions for admission

In accordance with German school regulations, we generally observe the 1st of August as the applicable cutoff date to determine principal eligibility for admission. Children who have turned 6 years old on or before the 1st of August are eligible to be considered for enrollment into our 1st grade starting on the 1st of September that same year. Rare exceptions to the 1st of August cut-off date can be made on a case-by-case basis. The following are our enrollment criteria for the elementary school:

- **Emotional readiness.** Emotional readiness includes sufficient emotional strength to follow daily school routines without emotional stress and anxiety. Our teachers assess emotional readiness through general observation, if necessary, confirmed by the school psychologist.

- **Social skills.** Social skills include the ability to follow rules and integrate into a class of fellow children. Our teachers assess social skills through general observation, if necessary, confirmed by the school psychologist.

- **Motor skills.** Motor skills include the ability to dress and undress independently without the help of an adult and in useful time. Our teachers assess sufficient motor skills through general observation, if necessary, confirmed by the school psychologist.

- **Cognitive skills.** We assess the child's cognitive skills with a test lasting up to 1 hour. The test should be conducted in the child's native language, or at least in a language the child is comfortable with. We are able to test in German, Latvian, Russian, and English. On request we might be able to offer the test in additional languages.

- **Concentration ability.** The child must be able to work independently (without the presence of a parent) for up to 30 minutes. We assess this ability during the same test and during general observation. If the assessment is conducted prior to the 1st of March, the child is only required to work independently for up to 25 minutes.

- **Academic knowledge,** typically acquired in kindergarten. The child must demonstrate minimum abilities in reading, writing, and basic mathematics below 10. We assess if the child has acquired sufficient knowledge and ability during the same test. The alphabet and the language used by the child to demonstrate its acquired reading and writing knowledge can vary. We can test either in the Latin or Cyrillic alphabets, and in the German, Latvian, Russian, and English languages. On request we might be able to offer the test in additional alphabets and languages.

A. Detailed admission policy for **internal children** (already attending our kindergarten)

The pre-school teachers, if necessary, in collaboration with the school psychologist, will determine prior to 1

March if internal children are ready to be promoted from pre-school into the 1st grade.

B. Detailed admission policy for **external children**

External children are eligible to attend the elementary school of the German School of Riga, even without

prior knowledge of German, based on the following requirements and conditions:

## **2. Admission into the 1st grade**

### **a. availability of space**

Available spots for the 1st grade of elementary school are reserved until the 1st of March for internal children who attend the pre-school class of our kindergarten. Free spots who become available on 1 March can in principle be taken by external children.

### **b. enrollment criteria**

See the above list of enrollment criteria which applying children must meet. We will evaluate every child through testing and observation. The observation period typically takes place during a two-day long trial during which the child is integrated into one of our pre-school kindergarten classes. During those two days we provide full emotional support, including in the Russian, Latvian, or English languages. In each class there are sufficient children who speak those languages so that a lack of German language skills will not affect the result of this two-day observation trial. This trial is free of cost and does not commit neither the parent nor the school to proceed with the admission process. The trial must take place prior to the beginning of the summer vacations. Children who request admittance during the summer months can only be admitted on a provisional basis. Final admittance will only be granted in mid-September once the child has demonstrated meeting all enrollment criteria.

### **c. Acquisition of minimal German**

If the child meets all enrollment criteria it can be admitted, but only if the parent commits that the child will eventually learn sufficient German to catch up to the rest of the class. The standard method for the child to learn German is attendance of our preliminary 6-week long summer course held for children with insufficient prior knowledge in German. This course, however, can only provide the bare minimum. Typically, 1st grade children with insufficient German keep attending an individually determined number of tailor-made

private lessons during the first few months of elementary school until they have caught up. The school is prepared to provide all necessary private lessons.

### 3. Admission into higher grades

In principle, older children, regardless of their knowledge of German, can still join higher classes of our school. In addition to the above-mentioned admission criteria, we also reserve the right to accept applicants with a probationary period of up to three months. Irrespective of this, applicants for grade 2 and above must submit school reports from their current school. We also reserve the right to ask the child's current school to complete a transfer form provided by us.

### 4. Conditions for disenrollment

#### 4.1. Academic reasons:

From the 5th grade onwards, in accordance with the *Gymnasialschulgesetz*, children must meet minimum academic requirements each year in order to be promoted to the next class. You can find our promotion regulations here: [Versetzungordnung SEKI DSR.pdf](#)

If the child does not fulfil the requirements, they must repeat the class. After failing to get promoted twice, the student leaves the school. Upon an explicit request, especially for German students, we are also able to award a *Hauptschule* or *Realschule* diploma instead of leaving the school (technically speaking, a transfer from the *Gymnasium* to the *Realschule* or *Hauptschule*);

#### 4.2. Other reasons:

Other reasons include failure to fulfil contractual obligations, such as non-payment of school fees.

For questions and clarification of this policy please contact our secretariat at (+371) 2925 0084 or at [sekretariat@deutscheschuleriga.lv](mailto:sekretariat@deutscheschuleriga.lv)

Martin Farenfield

Schulleiter

Direktors

Директор

Principal